



San Francisco
Planning

SAN FRANCISCO PLANNING DEPARTMENT
49 South Van Ness Ave, Suite 1400
San Francisco, CA 94103

SF **CULTURAL**
RESOURCES
SURVEY

PRESORTED
FIRST-CLASS MAIL
U.S. POSTAGE PAID
SAN FRANCISCO, CA
PERMIT NO. 4

SF **2022** **2026**

SURVEY

The title "SF SURVEY" is rendered in large, bold, white letters with a grey drop shadow. The letters are filled with various cultural and historical images: 'S' has a rainbow, 'F' has a woman in a kimono, 'S' has a building facade, 'U' has a collage of faces, 'R' has a woman in a kimono, 'V' has a woman in a kimono, 'E' has a man's face, and 'Y' has a traditional building. Two orange banners with the years "2022" and "2026" are positioned above the letters.

The San Francisco Citywide Cultural Resources Survey (SF Survey) is underway!

The SF Survey aims to identify places of cultural, historical, and architectural importance, which will help protect the heritage and character of San Francisco. Cultural resources may also qualify for historic preservation incentives.

Staff from the San Francisco Planning Department will be surveying your neighborhood in 2022. We will be viewing properties from the public right-of-way and will be wearing identifying gear. We will not ring your doorbell or ask to see the interior of your home.

¡El Levantamiento de Recursos Culturales de la Ciudad de San Francisco (Levantamiento Cultural de SF) ya comenzó!

El Levantamiento Cultural de SF pretende identificar lugares de importancia cultural, histórica, y arquitectónica, el cual ayudará a proteger el patrimonio y carácter de San Francisco. Los recursos culturales pueden también cumplir los requisitos para recibir incentivos de preservación histórica.

El personal del Departamento de Planificación de San Francisco hará una encuesta en su barrio en el 2022. Estaremos viendo propiedades desde el espacio público y usaremos equipo identificador. No le tocaremos el timbre ni le pediremos ver el interior de su hogar.

¡Háganos preguntas y comparta su historia!

三藩市全市文化資源調查 (SF Survey) 正在進行中!

SF Survey 旨在確定文化、歷史和建築要地，這將有助於保護三藩市的遺產和特色。文化資源可能也符合獲得歷史保護獎勵的資格。

三藩市規劃局 (San Francisco Planning Department) 的工作人員將於 2022 年對您的社區進行調查。我們將會佩戴識別裝備，並根據公共通行權視察物業房產。我們不會按您家的門鈴或要求查看房屋的內部。

我们欢迎你的提問或者分享您房子的历史!

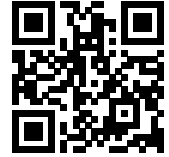
Come ask us questions and share your history!

Please check out our website for more information and updates:

Por favor consulte nuestro sitio web para obtener más información y actualizaciones:

請瀏覽我們的網站以瞭解更多資訊和最新動態資訊：

Mangyaring tingnan ang aming website para sa karagdagang impormasyon at mga update:



<https://sfplanning.org/sfsurvey>



You can also contact us at:

También se puede comunicar con nosotros en:
您也可以通過以下方式联系我们:

CPC.Survey@sfgov.org
or **(628) 652-7573**

Maaari kang makipag-ugnayan sa amin sa:

Ang Survey sa mga Mapagkukunang Pangkultura ng San Francisco (Ang SF Survey) ay parating na!

Nilalayan ng SF Survey na tukuyin ang mga lugar na may kahalagahang pangkultura, pangkasaysayan, at pang-arkitektura, na makakatulong sa pagpro-pekta sa pamana at katangian ng San Francisco. Ang mga mapagkukunang pangkultura ay maaari ring maging kuwalipikado para sa mga insentibo sa pag-iingat ng kasaysayan.

Ang mga tauhan mula sa San Francisco Planning Department ay magsu-survey sa iyong kapitbahayan sa 2022. Pag-aaralan namin ang mga ari-arian mula sa pampublikong karapatan-sa-daan at magsusuot kami ng identifying gear. Hindi namin pipindutin ang inyong doorbell o hihiling na makita ang loob ng inyong tirahan.

Halina't magtanong sa amin at ibahagi ang iyong kasaysayan!